

SEGNALAZIONE ILLECITO (WHISTLEBLOWING)

- Luogo, Data (Place, Date) _____
- Nome, Cognome (First Name, Last Name) _____
- Metodo di contatto (Contact method)
 - ☐ Cellulare (mobile phone) _____
 - ☐ e-mail _____
 - ☐ Altro (Other) _____
- Che rapporto ha con la società oggetto della segnalazione? (What relationship do you have with the company being reported?)
 - ☐ Dipendente (Employee)
 - ☐ Collaboratore (Collaborator)
 - ☐ Fornitore (Supplier)
 - ☐ Consulente/libero professionista (Consultant)
 - ☐ Azionista (Shareholder)
 - ☐ Ex dipendente (Former employee)
 - ☐ Tirocinante (Intern)
- Che tipo di illecito vuole segnalare? (What type of whistleblowing do you want to report?)

Può anche indicare più di un illecito ma è suggerita la maggior precisione possibile per agevolare l'inquadramento dei fatti. (You can also indicate more than one whistleblowing but the greatest possible precision is suggested to facilitate the framing of the facts.)

- ☐ Amministrativo (Administrative)
 - ☐ Contabile (Accounting)
 - ☐ Civile (Civil)
 - ☐ Penale (Criminal)
 - ☐ Violazione di norme comunitarie (Violation of community regulations)
- Descriva in breve la segnalazione (Summarize your report in a few words)

- Descriva in dettaglio la segnalazione (Describe your report in detail)

- Dove sono successi i fatti? (Where did the facts happen?)

--

- Quando sono successi i fatti (When did the facts happen?)

--

- L'illecito è ancora in corso? (Is the fact still ongoing?)

--

- Chi, internamente alla società, ha tratto beneficio dall'illecito? (Who, within the company, benefited from the fact?)

--

- Chi ha tratto beneficio dall'illecito esternamente alla società (aziende e/o persone)? (Who benefited from the fact outside the company (companies and/or people)?)

--

- Come è venuto a conoscenza dei fatti? (How are you involved in the reported facts?)

- ☐ Sono la vittima (I'm a victim)
- ☐ Sono stato coinvolto nei fatti (I'm involved in the facts)
- ☐ Sono stato testimone ai fatti di persona (I witnessed the facts in person)
- ☐ Sono stato informato direttamente da un testimone (I was personally told by a direct witness)
- ☐ E' stata un'indiscrezione che ho sentito (It is a rumor I heard)

- Ha segnalato i fatti ad un'altra organizzazione e/o persona? (Have you reported the facts to other organizations and/or individuals?)

- ☐ Sì (Yes)
- ☐ No (No)

Se sì, a chi? (If yes, to whom?)

--

- Ha delle prove che sostengono i fatti? (Do you have evidence to support your report?)

- ☐ Sì (Yes)
- ☐ No (No)

Se sì, descriva le prove in dettaglio (If yes, please describe the evidence in detail)

- Qual è il risultato che vuoi ottenere con il nostro supporto? (What is the outcome you want to achieve with our support?)

- Può fornire informazioni utili per verificare il contenuto della sua segnalazione? (Can you provide useful information to verify the content of your report?)

Per informazioni utili si intende l'indicazione precisa di riferimenti o situazioni verificabili dal Gestore delle segnalazioni. (By useful information we mean the precise indication of references or situations that can be verified by the Reports Manager.)

- Allega documenti a supporto della segnalazione? (Could you attach any documents to support the report?)

- ☐ Si (Yes)
☐ No (No)

E' invitato/a ad allegare qualsiasi documentazione o evidenza che possa essere utile a sostenere le sue dichiarazioni. (You are invited to attach any documentation or evidence that may be useful to support your declarations.)

- Crede o teme che potrebbe subire conseguenze in seguito alla sua segnalazione? (Do you believe or fear that you might suffer consequences following your reporting?)

*La legge prevede tutela contro sanzioni, demansionamenti, licenziamenti, trasferimenti o altre misure organizzative aventi effetti negativi, diretti o indiretti, sulle condizioni di lavoro in seguito a una segnalazione effettuata nei confronti dei soggetti previsti dalla legge stessa (Gestore delle segnalazioni, ANAC, Procura della Repubblica, Procura della Corte dei Conti, etc.).
(The law provides protection against sanctions, demotions, dismissals, transfers or other organizational measures having negative effects, direct or indirect, on working conditions following a report made against the subjects foreseen by the law itself (Report Manager, ANAC, Procura della Repubblica, Procura della Corte dei Conti, etc.).)*

Per conoscere le modalità di gestione delle segnalazioni, della trasmissione delle informazioni, del trattamento e della conservazione dei dati personali la invitiamo a visionare l'apposita procedura sul sito della società, nonché la specifica informativa privacy sempre pubblicata sul sito della società.
(To find out how to manage reports, transmit information, process and store personal data, we invite you to view the specific procedure on the company website, as well as the specific privacy information always published on the company website.)

- ☐ Accetto per presa visione (I accept by having read)

Firma (Signature)
